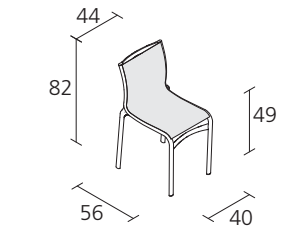
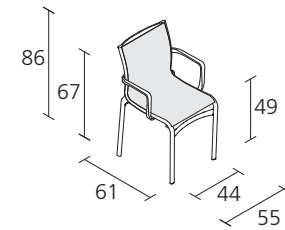


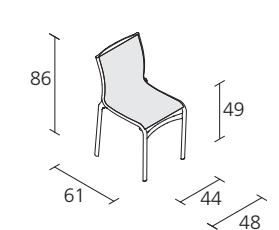
HIGHFRAME 417



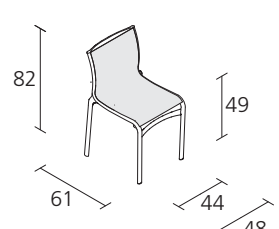
HIGHFRAME 416



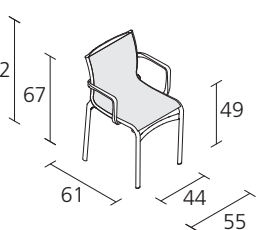
BIGFRAME 440



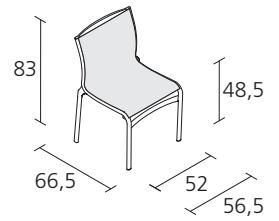
BIGFRAME 441



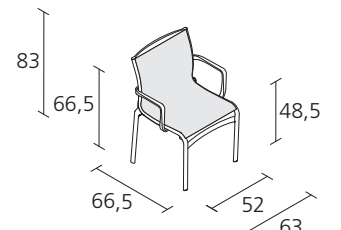
BIGFRAME LOW 412



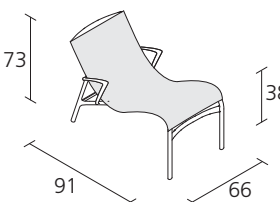
BIGFRAME LOW 413



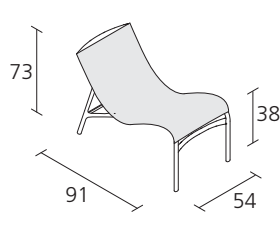
FRAME XL 458



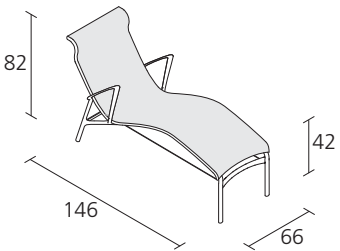
FRAME XL 459



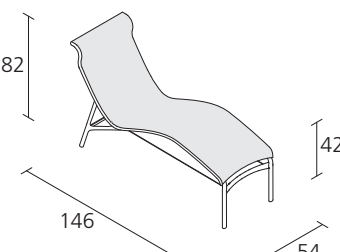
ARMFRAME 438



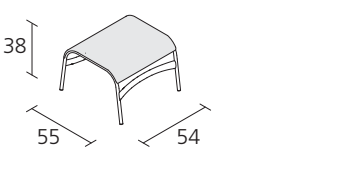
ARMFRAME 418



LONGFRAME 439



LONGFRAME 419



FEETFRAME 431

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il prodotto con le quattro gambe appoggiate ad un pavimento orizzontale e rigido (non cedevole). Eseguire operazioni di movimentazione con cura. Le operazioni di impilaggio devono essere eseguite avendo cura di non danneggiare la rete, le gambe posteriori e i braccioli.

DESTINAZIONE D'USO

Ogni tipo di applicazione in edifici per uffici, showroom, sale pubbliche, Sale riunioni, caffetterie, ristoranti, mense, banche e bar.

MANUTENZIONE

Le strutture con trattamento per esterno necessitano di una manutenzione costante per evitare depositi di acqua o umidità in corrispondenza delle viti di assemblaggio. Le reti vanno pulite con regolarità per evitare che il contatto prolungato di sporco o polvere provochi la creazione di macchie permanenti.

In situazioni di utilizzo in ambienti a fonte componente salina si consiglia una pulizia giornaliera con acqua dolce. Alla fine dell'utilizzo stagionale, i rivestimenti e le strutture vanno pulite seguendo le istruzioni di seguito riportate.

Per pulire la struttura verniciata utilizzare un panno morbido leggermente umido. Per la rimozione di macchie tenaci utilizzare una soluzione di acqua ed alcool oppure detersivi liquidi neutri, avendo l'accortezza di asciugare subito le superfici bagnate. Non usare assolutamente detersivi abrasivi, solventi, trielina, ammoniaca o acetone; queste sostanze possono infatti alterare in modo irreversibile le caratteristiche della verniciatura.

Per la pulizia delle superfici in alluminio lucidato e cromato utilizzare una soluzione di acqua ed alcool. Non usare prodotti abrasivi. Asciugare la superficie dopo la pulizia.

Per la normale pulizia della rete utilizzare acqua e detersivi liquidi, incolori, e non abrasivi. Si consiglia di lasciare agire il detersivo alcuni minuti, e se necessario strofinare la superficie con spazzole esclusivamente con setole morbide, quindi sciacquare abbondantemente con acqua tiepida.

Evitare il contatto prolungato della rete con sostanze grasse e/o coloranti. Queste potrebbero venire assorbite dal materiale di rivestimento (PVC) e dare luogo a macchie permanenti; evitare inoltre il contatto prolungato con solventi, e detersivi acidi o basici.

Per la normale pulizia della pelle usare un panno morbido e asciutto. Qualora si presentassero delle macchie, si possono trattare con un panno o con del cotone idrofilo umido, oppure con dei prodotti delicati come sapone neutro o latte detergente. Non strofinare mai le superfici da trattare, ma

tampinare dall'esterno verso l'interno della macchia ed asciugare immediatamente dopo il trattamento. Non usare prodotti abrasivi o aggressivi come solvente, smacchiatori, ecc. Non usare mai il vapore.

Una regolare manutenzione dei tessuti è importante al fine di mantenere l'aspetto del rivestimento nelle migliori condizioni e prolungarne la durata. La polvere e lo sporco logorano il tessuto e ne riducono le caratteristiche. Pulire frequentemente con un aspirapolvere (eventualmente a bassa aspirazione), preferibilmente ogni settimana.

Le macchie si eliminano tamponando delicatamente con un panno bianco (o di colore resistente) che non lasci peli o con una spugna immersa in acqua calda pulita e poi ben strizzata. Se necessario intingere successivamente con acqua saponata e poi risciacquare con acqua pulita tiepida.

Se la macchia è causata da sostanze dense o solide prima di procedere alla pulizia asportare il più possibile della sostanza con un coltello non tagliente, una spatola o con un aspirapolvere.

Non sfregare la superficie per evitare che si formino segni di logorio con perdita di colore oppure si danneggi eventualmente la peluria del tessuto.

NOTA (Bigframe e XL) L'utilizzo intensivo delle sedute (in situazione contract) necessita di una manutenzione regolare delle sedie, che consiste nel controllo ed eventuale chiusura delle viti di fissaggio delle gambette posteriori.

MATERIALE E TECNOLOGIE IMPIEGATE

Struttura con o senza braccioli (ad eccezione di Feetframe) in alluminio estruso e pressofuso assemblati con viti di varie finiture: verniciata a polvere epossidica o poliestere (per grigio chiaro e grigio scuro metallizzato) o lucidata o cromata nelle versioni per interno; trattata e verniciata a polvere poliestere nella versione per esterni; cavo di tenuta strutturale in Kevlar® (solo per le long frame). Sedile e schienale in rete in fibra di poliestere spalmato con PVC plastificato con trattamento ignifugo oppure in rete in fibra di poliestere spalmato con PVC plastificato con trattamento ignifugo rivestito in pelle o in tessuti Kvadrat® in vari colori. Piedini in NBR o nylon di colore nero.

Accessori (per high, big e XL): giunto di collegamento in nylon; per sedute con braccioli: bracciolo in poliuretano integrale nero o in poliuretano integrale neutro rivestito in pelle; tavoletta in full color nero con attacco metallico cromato.

DA EVITARE

Salire in piedi sul prodotto, dondolarsi o farne uso diverso da quello previsto; far cadere oggetti appuntiti sul rivestimento; lasciare il prodotto esposto alle intemperie; usare prodotti di pulizia diversi da quelli prescritti; (per la rete non usare prodotti o procedimenti di lavaggio abrasivi, vapore, prodotti contenenti: acetone, benzene, kerosene, percloroetilene, tricloretano, petrolio, ammoniaca, acido nitrico, acido solforico, acido acetico, acido cloridrico, soda, candeggina); superare i 60°C di temperatura ambiente; eseguire la sostituzione o manutenzione del pistone a gas senza aver consultato personale specializzato.

AVVERTENZE

Una volta dismesso, il prodotto non va disperso nell'ambiente ma conferito ai sistemi pubblici di smaltimento.

INSTRUCTIONS FOR USE

When using the product make sure the four legs rest on a horizontal, rigid floor (not pliable). Take care when handling. When stacking take care not to damage mesh, back legs and arms.

DESTINATION OF USE

All kind of applications in office buildings, showrooms, public halls, function rooms cafes, restaurants, canteens, banks, bars.

MAINTENANCE

The structure treated for outdoor use require a constant maintenance to avoid the deposit of water or dampness just next to the assembling screws. Mesh must be cleaned regularly to avoid that the prolonged contact with dust or dirt could create the permanent stains.

Should product be placed in saline area we suggest a daily cleaning with fresh water.

At the end of seasonal use, covers and structures have to be cleaned following the instructions here below.

To clean the enamelled structure use a slightly wet and soft cloth. To remove hard stains use a water and alcohol solution or neutral liquid detergents, then carefully dry the surfaces. Do not use abrasive detergents, solvents, trichloroethylene, ammonia or acetone, as these substances can damage the paintwork irreversibly.

To clean glossy and chromed aluminium surfaces use a water and alcohol solution. Do not use abrasive products. Then, dry the surface.



To clean the mesh on a regular basis use water and a non abrasive, colourless, liquid detergent. Wait a few minutes for the detergent to work and, if necessary, rub the surface using a brush with soft bristles, then rinse with plenty of lukewarm water. Avoid prolonged contact between the mesh and greasy or colouring substances which could be absorbed by the coating material (PVC) and give rise to permanent stains; avoid prolonged contact with solvents and acid or basic detergents.

To clean the leather on a regular basis use a dry, soft cloth. If any stains appear, you can treat them with a slightly wet cloth or cotton wool, or delicate products such as neutral soap or cleansing milk. Do not rub the surface: dab the stain from the exterior toward the interior and dry immediately after the treatment. Do not use abrasive or aggressive products such as solvents, stain removers, etc. Do not ever use steam.

Regular fabric upkeep is important to maintain the appearance of the covering material unaltered and make it last longer. Dust and dirt corrode the fabric and compromise its characteristics.

Clean frequently with a vacuum cleaner (preferably set to low power), on a weekly basis, if possible.

Stains should be removed by dabbing them gently with a white (or colourfast) cloth that will not fray or with a sponge, which you will first soak in clean hot water and then wring thoroughly. If necessary, dab with a cloth soaked in soapy water and then dab with a clean cloth soaked with pure water. If a stain was caused by a thick or solid substance, first of all remove as large a quantity as possible with a blunt knife, a spatula or a vacuum cleaner.

Do not scrub the surface, as this may cause the formation of wear marks with discoloration, or it might damage the fabric nap.

NOTE (Bigframe and XL) The intense use of the seats (in contract situation) needs a regular maintenance of the chairs, that consists in checking and a possible closure of the fixing screws of the back legs.

MATERIAL AND TECHNOLOGIES USED

Structure with or without arms in extruded and die-cast aluminium and steel assembled with screws with various finishes: stove enamelled with epoxy or polyester powder (for anthracite) or polished or chromed in the indoor versions; with treatment and stove enamelled with polyester powder in the outdoor version; structural support wire in Kevlar® (only for longframe). Seat and back in PVC covered polyester fibre mesh and plasticized with fire retardant treatment or in PVC covered polyester fibre mesh and plasticized with

fire retardant treatment covered with leather or in Kvadrat® fabric in different colours.

Feet in NBR or in black nylon.

Accessories (for high, big and XL): linking device in nylon; arm in integral polyurethane black foam or in neutral integral polyurethane upholstered in leather; writing tablet in black full color material with chromed metallic connection.

DO NOT

Do not stand on the product, rock it or use it for purposes other than those it was designed for; do not drop pointed objects onto the cover; do not leave the product exposed to the atmospheric agents; so not use cleaning products other than those recommended; (for the mesh: do not use abrasive wash products or procedures, steam, products containing acetone, benzene, kerosene, perchloroethylene, petroleum, ammonia, nitric acid, sulphuric acid, acetic acid, hydrochloric acid, washing soda, bleach); do not expose the product to an ambient temperature of over 60°C; do not perform replacement or maintenance of gas piston without first seeking the advice of specialist personnel.

WARNING

Do not dispose of the product in the environment when you have finished using it: deliver it to a public disposal facility.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Das Produkt muss mit allen vier Beinen auf einem waagrechten und harten (nicht nachgiebigem) Boden stehend verwendet werden. Stets sorgfältig handhaben. Beim Stapeln darauf achten, dass der Netzgewebe, die Hinterbeine und die Armlehnen nicht beschädigt werden.

VERWENDUNGSZWECK

Jede Art von Anwendung in Büros, Verkaufsräumen, öffentlichen Hallen, Konferenzräume, Cafés, Restaurants, Cafés, Banken und Bars.

WARTUNG

Die Gestelle mit Behandlung für den Außenbereich benötigen eine regelmäßige Instandhaltung, um Wasser - und Feuchtigkeitspuren in Korrespondenz der Schrauben zu vermeiden. Die Netzbezüge sollen regelmäßig gereinigt werden, um zu vermeiden, dass der anhaltende Kontakt mit Schmutz oder Staub permanenten Flecken verursacht.

Sollte das Produkt in einem Bereich mit starkem Salzgehalt angewendet werden, schlägt ma vor, eine tägliche Reinigung mit

Süßwasser durchzuführen.

Am Saisonschluss die Netzbezüge und die Gestelle laut Hinweisungen reinigen.

Zum Reinigen der lackierten Flächen ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch verwenden. Zum Entfernen hartnäckiger Flecken eine Lösung aus Wasser und Alkohol oder neutrale Flüssigreiniger verwenden und die behandelten Flächen sofort abtrocknen. Keinesfalls Scheuermittel, Lösungsmittel, Trichloräthylen, Ammoniak oder Aceton benutzen, da diese Substanzen die Eigenschaften der Lackierung irreversibel verändern könnten.

Zur Reinigung der Flächen aus poliertem und verchromtem Aluminium eine Lösung aus Wasser und Alkohol verwenden. Keine Scheuermittel benutzen. Nach der Reinigung die Fläche abtrocknen.

Für die regelmäßige Reinigung der Netzflächen Wasser und flüssige, farblose und nicht abreibende Reinigungsmittel verwenden. Es wird empfohlen, das Reinigungsmittel einige Minuten einwirken zu lassen. Ist es notwendig, die Fläche abzureiben, hierzu nur Bürsten mit weichen Borsten verwenden und anschließend die Fläche mit reichlich lauwarmem Wasser abspülen. Längeren Kontakt des Netzes mit fettigen und/oder färbenden Substanzen vermeiden. Diese könnten von dem Beschichtungsmaterial (PVC) absorbiert werden und permanente Flecken verursachen. Auch längerer Kontakt mit Lösungsmitteln und sauren oder basischen Reinigungsmitteln sollte vermieden werden.

Zur normalen Reinigung des Leders ein weiches, trockenes Tuch benutzen. Eventuelle Flecken mit einem Tuch bzw. mit Verbandwatte, angefeuchtet mit Wasser oder einem sanften Produkt wie neutraler Seife oder Reinigungsmilch entfernen. Die zu behandelnde Stelle keinesfalls reiben, sondern den Fleck von außen nach innen abtupfen und die Fläche anschließend sofort abtrocknen. Keine Scheuermittel oder aggressive Reiniger wie Lösungsmittel, Fleckentferner usw. sowie keinen Dampf verwenden.

Die regelmäßige Pflege der Gewebe ist wichtig, um das Aussehen der Bezüge bestmöglich zu erhalten und die Lebensdauer zu maximieren. Staub und Schmutz beschleunigen die Abnutzung der Gewebe und beeinträchtigen deren Eigenschaften.

Regelmäßig – vorzugsweise ein Mal wöchentlich - mit einem Staubsauger (eventuell mit geringer Saugkraft) absaugen. Zum Entfernen von Flecken ein weißes (oder farbbeständiges), nicht faserndes Tuch oder einen Schwamm mit warmem, sauberem Wasser tränken, gut auswringen und den Fleck damit abtupfen. Falls erforderlich, anschließend mit Seifenwasser befeuchten und dann mit

sauberem, lauwarmem Wasser abspülen.

Würde der Fleck von einer dickflüssigen oder festen Substanz verursacht, vor der Reinigung eventuelle Rückstände so weit wie möglich mit einem stumpfen Messer, einem Spachtel oder einem Staubsauger entfernen. Die Oberfläche nicht reiben, damit sich durch Farbverlust keine abgenutzten Stellen bilden bzw. der Flaum des Gewebes nicht beschädigt wird.

BEMERKUNGEN (Bigframe und XL)

Bei einem Starken Anwendung der Sitzen (besonders in Kontractbereichen) brauchen die Stühle eine regelmäßige Instandhaltung, bestehend aus Kontrolle und evtl. Sperrung der Befestigungsschrauben der hinteren Beinen.

MATERIALIEN UND TECHNOLOGIE

Gestell mit oder ohne Armlehnen aus fliessgepresstem Aluminium, Aluminiumdruckguss und Stahl, zusammengeschraubt, in verschiedenen Ausführungen: mit Epoxypulver oder Polyesterpulver lackiert (für dunkelgrau metallic) oder poliert oder verchromt in den Versionen für den Innenbereich; behandelt und mit Polyesterpulver lackiert in der Version für den Aussenbereich; Kabel aus Kevlar® zur strukturellen Festigung (nur für longframe). Sitz und Rückenlehne aus Netzgewebe aus PVC-beschichteter Polyesterfaser und plastifiziert mit feuerhemmender Behandlung in aus Netzgewebe aus PVC-beschichteter Polyesterfaser und plastifiziert mit feuerhemmender Behandlung mit Leder oder Kvadrat® Stoffen in diversen Farben bezogen.

Gleiter aus NBR oder Nylon in der Farbe schwarz.

Zubehöre (passend für high, big und XL): Reihenverbindung aus Nylon; für Stühle mit Armlehnen, Armlehnen aus schwarzem integralem Polyurethan oder bezogen mit Leder; Schreibrett aus schwarzem Full Color Material mit verchromter Metallhalterung.

VERMEIDEN SIE ES

Mit den Füßen auf das Produkt zu stehen, zu schaukeln oder das Produkt für einen nicht vorgesehenen Zweck zu verwenden; spitze Gegenstände auf das Netzgewebe oder auf das Leder fallen zu lassen; das Produkt den Witterungseinflüssen auszusetzen; andere Reinigungsmittel zu verwenden als die vorgeschriebenen (für das Netzgewebe keine Scheuermittel, keinen Dampf, keine Produkte welche Aceton, Benzol, Kerosin, Perchloräthylen, Trichloräthan, Petroleum, Ammoniak, Sal-petersäure, Schwefelsäure, Essigsäure, Salzsäure, Soda oder Chlorlauge enthalten); eine Raumtemperatur von 60°C zu überschreiten.

HINWEISE

Wenn nicht mehr verwendbar, darf das Produkt nicht fahrlässig weggeworfen werden, sondern muss einer öffentlichen Entsorgungsanlage zugeführt werden.

GEBRUIKSAANWIJZING

Plaats de stoel met de vier spoten op een stevige horizontale vloer die niet doorbuigt. Wees voorzichtig bij het verplaatsen van de stoel. Let er goed op dat bij het stapelen de netstructuur, de achterpoten en de armleuningen niet worden beschadigd.

BEDOELD GEBRUIK

Elk type van toepassing in kantoorgebouwen, showrooms, openbare zalen, vergaderruimtes, cafes, restaurants, cafetaria's, banken en bars.

ONDERHOUD

De constructies van de stoelen die voor buitengebruik zijn bestemd moeten constant onderhouden worden om te voorkomen dat water of vocht zich kan vastzetten rond de assemblageschroeven. Het netdoek moet regelmatig schoongemaakt worden om langdurig contact met vuil en stof te vermijden aangezien dit blijvende vlekken kan veroorzaken.

In gebruiksomstandigheden in een zoute atmosfeer raden wij een dagelijkse reiniging aan met zoet water.

Voor seizoensgebruik moeten de afwerkingen en de constructies worden gereinigd volgens de hieronder vermelde instructies.

Gebruik een zachte, licht vochtig gemaakte doek om de gelakte constructie te reinigen. Gebruik een oplossing van water en alcohol of neutrale vloeibare wasmiddelen voor het verwijderen van hardnekkige vlekken en droog daarna onmiddellijk het natgemaakte oppervlak goed na. Gebruik vooral geen schurende wasmiddelen, oplosmiddelen, trichloorethyleen, ammoniak of acetone. Deze middelen kunnen op onherstelbare wijze de kenmerken van de lak wijzigen.

Gebruik voor het reinigen van de gepolijste en verchromde aluminium oppervlakken een oplossing van water en alcohol. Gebruik geen schurende producten. Droog na het reinigen het oppervlak goed na.

Gebruik voor een normale reiniging van het netdoek water en vloeibare, kleurloze, en niet-schurende reinigingsmiddelen. Wij raden aan het reinigingsmiddel enkele minuten te laten inwerken en indien nodig het oppervlak af te borstelen met alleen een zachte borstel,

daarna ruim afspoelen met lauw water.

Vermijd langdurig contact van het doek met fettige stoffen en/of kleurstoffen. Dit zou door het afwerkingsmateriaal (PVC) van het doek geabsorbeerd kunnen en blijvende vlekken kunnen veroorzaken. Vermijd eveneens langdurig contact met oplosmiddelen en zure en alkalische reinigingsmiddelen.

Gebruik voor een normale reiniging van het leder een zachte en droge doek. Indien er vlekken ontstaan, kunt u die behandelen met een doek of met vochtig hydrofielekatoen, of met producten voor delicate materialen zoals neutrale zeep of reinigingsmelk. Niet wrijven op de te behandelen oppervlakken, maar deppen vanaf de buiten- naar de binnenzijde van de vlek en onmiddellijk drogen na de behandeling. Gebruik geen schurende of bijtende producten zoals oplosmiddelen en ontvlekkers, etc. Gebruik nooit stoom.

Een regelmatig onderhoud van de weefsels is belangrijk om het uiterlijk van de bekleding in optimale omstandigheden te houden en de levensduur ervan te verlengen. Stof en vuil tasten het weefsel aan en gaan ten koste van de eigenschappen. Reinig daarom regelmatig, bij voorkeur elke week, met een stofzuiger (eventueel met lage zuigkracht). Vlekken kunnen verwijderd door voorzichtig te deppen met een witte (of kleurvaste) doek die geen pluizen achterlaat of met een in warm water gedompelde en daarna goed uitgeknepen spons. Indien nodig deppen met een in water en zeep bevochtigde doek. Daarna deppen met een in schoon water bevochtigde doek. Indien de vlek is veroorzaakt door een dikke of vaste substantie schraap dan eerst zoveel mogelijk van deze substantie eraf met een bot mes, met een spatel of zuig het op met een stofzuiger.

Niet over het oppervlak wrijven om te voorkomen dat er aangetaste plekken ontstaan met verlies van kleur of er schade ontstaat aan de beharing van het weefsel.

OPMERKING (Bigframe en XL) Een intensief gebruik van de stoelen (in projectomstandigheden) vraagt een regelmatig onderhoud. Controleer bijvoorbeeld of de bevestigingsschroeven van de achterpoten nog goed vast zitten.

TOEGEPASTE MATERIALEN EN TECHNIËK

Constructie met of zonder armleuningen (met uitzondering van feetframe) in geëxtrudeerd en gegoten aluminium, geassembleerd d.m.v. schroeven, in diverse afwerkingen: gelakt met epoxypoeder of polyester (voor lichtgrijs en donkergrijs metallic) of gepolijst of verchromd bij de uitvoeringen voor binnen; behandeld en gelakt met polyesterpoeder bij de

uitvoeringen voor buiten. Stoel en rugleuning in netstructuur van polyestervezel afgewerkt met geplastificeerd PVC dat is behandeld met een onbrandbaar middel of met netstructuur van polyestervezel afgewerkt met geplastificeerd PVC behandeld met een onbrandbaar middel bekleed met leder of in Kvadrat® stoffen in verschillende kleuren. Pootuiteinden in NBR of nylon in de kleur zwart.

Accessoires (voor high, big en XL): verbindingsstuk van nylon; armleuning van integraal zwart polyurethaan of integraal neutraal polyurethaan bekleed met leder; tafeltje van zwart full color materiaal met verchroomd aansluitpunt.

RAADGEVINGEN

Niet bovenop het product gaan staan of ermee schommelen en alleen gebruiken waar het voor bedoeld is; laat geen puntige voorwerpen op de bekleding vallen; het product op een goed beschutte plaats wegzetten, buiten bereik van weer en wind; gebruik geen andere dan de voorgeschreven reinigingsmiddelen; (gebruik voor het doek geen schurende wasproducten of reinigingsmethodes, geen stoom en geen producten die acetone, benzene, kerosine, perchloorethyleen, trichloor, petroleum, ammoniak, salpeterzuur, zwavelzuur, azijnzuur, zoutzuur, soda, bleekmiddel bevatten. Niet blootstellen aan temperaturen boven 60°C. Raadpleeg bij vervanging of onderhoud van de gascilinder de gespecialiseerde vakman.

WAARSCHUWING

Het product aan het einde van zijn levensduur aanbieden bij de daartoe bestemde afvalverwerkingsvoorziening in uw woonplaats.

INSTRUCTIES POUR L'UTILISATION

Utiliser le produit avec les quatre pieds posés sur un sol horizontal et rigide (qui ne cède pas). Déplacer avec précaution. Empiler avec précaution afin de ne pas endommager le tissu maillé, les piétements postérieurs et les accoudoirs.

UTILISATION PRÉVUE

Chaque type d'application dans des immeubles de bureaux, salles d'exposition, salles publiques, les chambres, des cafés, des restaurants, des cafétérias, des banques et des bars réunion.

ENTRETIEN

Les structures traitées pour l'extérieur nécessitent d'un entretien habituel pour éviter dépôts d'eau ou d'humidité en

correspondance des vis d'assemblément. Les tissus maillés sont à nettoyer régulièrement pour éviter que l'exposition prolongée avec la saleté ou la poussière provoque la création de taches permanentes.

Dans le cas d'utilisation dans des cadres à haute concentration saline, le nettoyage journalier à l'eau douce est conseillé.

En fin de saison, les revêtements et les structures sont à nettoyer suivant les instruction ci-dessous.

Pour nettoyer la structure vernie utiliser un chiffon doux légèrement humidifié. Pour enlever les taches tenaces utiliser un mélange d'eau et d'alcool ou de détergents liquides neutres puis essuyer tout de suite les surfaces mouillées. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, de solvants, de trichloréthylène, d'ammoniaque ni d'acétone ; ces substances peuvent en effet endommager irrémédiablement l'aspect du vernis.

Pour nettoyer les surfaces en aluminium poli et chromé, utiliser un mélange d'eau et d'alcool. Ne pas utiliser de produits abrasifs. Essuyer la surface après nettoyage.

Pour l'entretien normal du tissu maillé, utiliser de l'eau et des détergents liquides, incolores et non abrasifs. Il est conseillé de laisser le détergent agir quelques minutes et, si nécessaire, de frotter la surface avec une brosse à poils doux puis de rincer abondamment à l'eau tiède. Éviter tout contact prolongé du tissu maillé avec des substances grasses ou colorantes. Celles-ci risquent en effet d'être absorbées par le matériau du revêtement (PVC) créant ainsi des taches indélébiles ; éviter en outre tout contact prolongé avec des solvants et des détergents acides ou basiques.

Pour le nettoyage normal du cuir, passer un chiffon doux et sec. En cas de taches, traiter avec un chiffon ou du coton hydrophile humide ou avec des produits doux comme le savon neutre ou le lait nettoyant. Ne jamais frotter les surfaces à traiter mais tamponner depuis l'extérieur vers l'intérieur de la tache et sécher immédiatement après le traitement. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou agressifs comme les solvants, les détachants, etc. Ne jamais utiliser de vapeur.

Il est important d'entretenir régulièrement les tissus pour conserver l'aspect du revêtement dans le meilleur état possible et prolonger sa durée. La poussière et la saleté usent le tissu et amoindrissent ses caractéristiques.

Nettoyer fréquemment avec un aspirateur (aspiration faible éventuellement), de préférence chaque semaine. Pour éliminer les taches, tamponner délicatement avec un chiffon blanc (ou qui ne décolore pas) ne laissant pas de peluches ou avec une éponge imbibés d'eau chaude propre puis bien essorés. Si nécessaire, imbibeur ensuite d'eau savonneuse puis rincer avec de l'eau propre et tiède.

Si la tache est due à des substances denses ou solides, avant de la nettoyer, éliminer le plus de matière possible avec un couteau non coupant, une spatule ou un aspirateur.

Ne pas frotter la surface pour éviter de créer des traces d'usure avec perte de la couleur ou d'endommager le tissu.

A NOTER : (Bigframe et XL) L'utilisation intensive des assises (dans un contexte contract) nécessite un entretien régulier des chaises qui consiste dans le contrôle et l'éventuelle fermeture des vis de fixation des pieds postérieurs.

MATERIAU ET TECHNOLOGIES UTILISEES

Structure avec ou sans accoudoirs en aluminium extrudé et fonte d'aluminium et acier assemblés avec des vis, en différentes finitions: laquée aux poudres époxy ou polyesters (pour le gris foncé métallisé) ou polie ou chromée dans les versions pour l'intérieur; traitée et laquée aux poudres polyesters dans la version pour l'extérieur; câble de renfort structurel en Kevlar® (uniquement pour longframe). Assise et dossier en tissu maillé de fibres polyesters enduit PVC et plastifié avec traitement ignifuge ou en tissu maillé de fibres polyesters enduit PVC et plastifié avec traitement ignifuge revêtu en cuir ou en tissu Kvadrat® en différents coloris. Patins en NBR ou nylon noir.

Accessoires (pour high, big et XL): pièce de liaison en nylon; pour sièges avec accoudoirs : accoudoir en polyuréthane intégral noir ou en polyuréthane intégral neutre revêtu en cuir; tablette en full color noir avec pièce de fixation métallique chromée.

À EVITER

Se mettre debout sur le produit, se balancer ou l'utiliser autrement que prévu; faire tomber des objets pointus sur le tissu maillé ou sur le cuir; laisser le produit exposé aux intempéries; utiliser des produits de nettoyage différents de ceux prescrits (pour le tissu maillé, ne pas utiliser des produits abrasifs, de la vapeur, des produits contenant: acétone, benzène, kérosène, perchloéthylène, trichloréthane, pétrole, ammoniaque, acide nitrique, acide sulfurique, acide acétique, acide chlorhydrique, soude, eau de Javel); dépasser une température ambiante de 60°C.

AVERTISSEMENTS

Quando le produit n'est plus utilisé, ne pas le jeter dans l'environnement, mais le confier aux structures publiques autorisées à l'élimination.

I *Alias declina ogni responsabilità per danni causati a cose o persone da un non corretto uso del prodotto. Maggiori informazioni sul prodotto, sui materiali e sulle finiture sono disponibili a richiesta.*

In ottemperanza al DL 206/2005

E *Alias declines any liability for damages caused to persons or things for incorrect use of the product. Further information on the product, materials and finishes are available upon request.*

In compliance with the DL 206/2005

D *Alias lehnt jegliche Verantwortung ab für Sach- oder Personenschäden, welche durch eine nicht korrekte Verwendung des Produkts verursacht werden. Mehrere Angaben über das Produkt, Materialien und Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich.*

Laut dem Gesetz DL 206/2005

FL *Alias kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade aan dingen of personen te wijten aan een niet correct gebruik van het product. Meer informatie over het product, de materialen en de afwerking zijn op verzoek beschikbaar.*

Overeenkomstig de DL 206/2005

F *Alias décline toute responsabilité pour les dommages aux choses ou aux personnes dus à une utilisation incorrecte du produit. Toutes informations concernant le produit, les matériaux et les finitions sont disponibles sur demande.*

Conformément à DL 206/2005